

Magnetkontakt

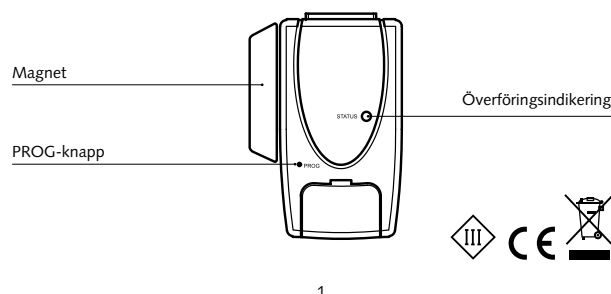
RCK-01

RCK-01 är en mångsidig trådlös, batteridrivnen öppnings-/stängningssensor. Den viktigaste komponenten i sensorn är tungelement som reagerar på magnetfält som genereras av magneten. Sensorn RCK-01 fungerar tillsammans med Exta Free-mottagare eller EFC-01/02 centralenheter. Tack vare trådlös kommunikation och batteridrift kan sensorn lätt anpassas till olika plåtar.

Funktioner:

- används med Exta Free-mottagare (kan programmeras i ett av 10 driftlägen)
- kan användas med EFC-01 centralenhet (statuskontroll + logiska funktioner)
- kan användas med EFC-02 centralenhet (endast statuskontroll)
- anpassad för montering på dörrar eller fönster
- öppningsdetektering baserad på tungelementsensorn
- dubbelriktad trådlös överföring 868 MHz
- batteridrivnen
- låg batteri-indikering visas i mobilapplikationen

PRODUKTÖVERSIKT



1

TEKNISKA DATA

Märkspänning:	4,5V DC
Batterityp:	3xLR44
Överföring:	via radio 868,32 MHz
Överföringssätt:	dubbelriktat
Räckvidd:	upp till 200 i öppet område
Användning med systemets mottagare:	ja
Användning med EFC-01/EFC-02 centralenheter:	ja
Funktioner med mottagare:	10 olika lägen
Funktioner med EFC-01:	statusindikering + logiska funktioner
Funktioner med EFC-02:	statusindikering
Drifttemperatur:	-20 till +50°C
Monteringssätt:	utanpåliggande
Kapslingsklass:	IP20 (PN-EN 60529)
Skyddsklass:	III
Mått:	38x69x16,5 mm
Vikt:	0,045 kg
Standarder:	PN-ETSI EN 300 220-1, PN-ETSI EN 300 220-2

MONTERING

Sensorn RCK-01 är avsedd för utanpåliggande montage (dubbelhäftande tejp, montagelim). Monteringsposition är valfri. Beakta att magneten måste monteras i samma höjd som och på lämpligt avstånd från tungelementet (se Fig. 1 och 2).

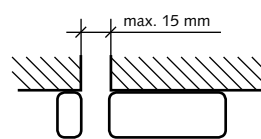


Fig. 1
Magnet är monterad
i samma linje med sensorn RCK-01

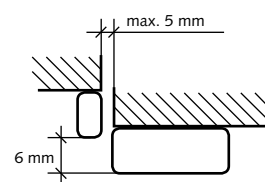


Fig. 2
Magnet är förskjutet
i förhållande till sensorn RCK-01

2

PROGRAMMERING AV RCK-01 MED EXTA FREE MOTTAGARE

1. Tryck på PROG-knappen på sensorn RCK-01. STATUS-dioden tänds och slocknar.
2. Välj lämpligt driftläge enligt tabellen på sista sidan. Tryck på PROG-knappen det antal gånger som motsvarar det önskade driftläget. Exempel: för att välja driftläge 4, tryck på PROG-knappen fyra gånger.
3. Vänta ca 3 sekunder tills sensorn indikerar lägets nummer med hjälp av motsvarande antal blinkningar.
4. Tryck på PROG-knappen på mottagaren och för magneten närmare sensorn för att sluta tungelementet. Detta måste göras inom 8 sekunder.
5. Efter lyckad programmering blinkar lysdioden snabbt 3 gånger – detta innebär att programmeringsproceduren är avslutad.

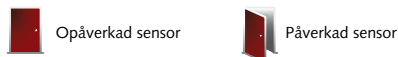
TILLDELNING AV RCK-01 TILL CENTRALENHETER (EFC-01 ELLER EFC-02)

1. Programmera läge 3 eller 4 för sensorn RCK-01, enligt tabellen på sista sidan (se punkt 1-3 under rubriken PROGRAMMERING AV RCK-01 MED EXTA FREE MOTTAGARE).
2. Starta applikationen Exta Free och gå till fliken SENSORER.
3. Läggtill en ny Dörrsensor i applikationen.
4. När centralenheten är i läge "Väntar på sensor", för magneten närmare sensorn RCK-01 på den plats där tungelementet finns.
5. När centralenheten avläser sensorn, godkänn att den läggs till applikationen.

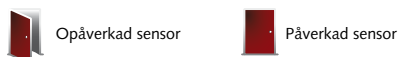
OBSERVERA!

Vid användning med centralenhet EFC-02 måste sensorn vara inställd i läge 3 eller 4.

I läge 3 indikerar applikationen följande sensorstatus:



I läge 4 indikerar applikationen följande sensorstatus:



L-2		SLUTNING av tungelementet kopplar om mottagaren. ÖPPNING av tungelementet – inget svar från mottagaren.
L-3		SLUTNING av tungelementet slår på mottagaren. ÖPPNING av tungelementet slår av mottagaren.
L-4		SLUTNING av tungelementet slår av mottagaren. ÖPPNING av tungelementet slår på mottagaren.
L-5		SLUTNING av tungelementet slår på mottagaren. ÖPPNING av tungelementet – inget svar från mottagaren.
L-6		SLUTNING av tungelementet slår av mottagaren. ÖPPNING av tungelementet – inget svar från mottagaren.
L-7		SLUTNING av tungelementet – inget svar från mottagaren. ÖPPNING av tungelementet slår på mottagaren.
L-8		SLUTNING av tungelementet – inget svar från mottagaren. ÖPPNING av tungelementet slår av mottagaren.
L-9		SLUTNING av tungelementet – inget svar från mottagaren. ÖPPNING av tungelementet kopplar om mottagaren.

MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB, Box 144, 692 23 Kumla
Tel: 019-58 77 00 Fax: 019-57 11 77 info@malmbergs.com www.malmbergs.com

Langaton magneettikosketin

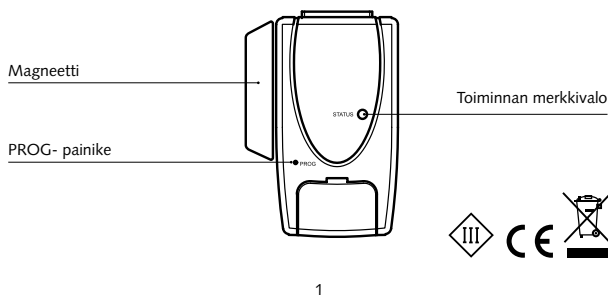
RCK-01

RCK-01 on paristokäyttöinen langaton magneettikosketin. Toiminta perustuu reed-releeseen joka tunnistaa vastakappaleen magneettikentän. RCK-01 toimii EXTA FREE-sarjan vastaanottimien sekä EFC-01/02 ohjaimien kanssa. Tunnistin soveltuu moneen käyttöön langattoman tiedonsiirron ja paristokäyttöisyyden johdosta.

Ominaisuudet:

- Suora toiminta EXTA FREE- järjestelmän tunnistimien kanssa (mahdollisuus valita yksi kymmenestä toimintatilasta)
- Toiminta EFC-01 ohjaimen kanssa (toimintatilan ohjaus ja logiikkatoiminnot)
- Toiminta EFC-02 ohjaimen kanssa (vain toimintatilan ohjaus)
- Suunniteltu asennettavaksi oviin ja ikkunoihin
- Tunnistus perustuu reed-releeseen
- Kaksisuuntainen tiedonsiirto langattomasti taajuudella 868MHz
- Paristovarmennus
- Pariston loppumisen ilmaisin

KUVAUS



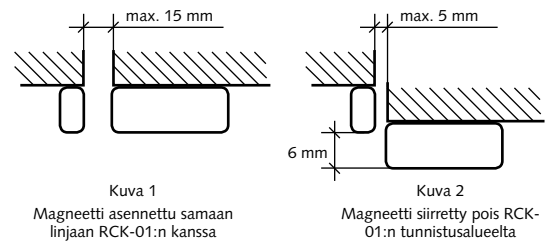
1

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännite:	4.5V DC
Paristot:	3xLR44
Lähetystaajuus:	radio 868.32 MHz
Lähetystapa:	kaksisuuntainen
Kantomatka:	jopa 200 metriä vapaassa tilassa
Toiminta järjestelmän vastaanottimien kanssa:	kyllä
Toiminta EFC-01/EFC-02 kanssa:	kyllä
Toiminnot vastaanottimien kanssa:	10 toimintatilaa
Toiminnot EFC-01 kanssa:	tilan hallinta + logiikkatoiminnot
Toiminnot EFC-02 kanssa:	tilan hallinta
Käyttölämpötila:	-20 ÷ +50°C
Kiinnitys:	pinta-asennus
Suojausluokka:	IP20 (PN-EN 60529)
Suojaustaso:	III
Mitat:	38x69x16.5 mm
Paino:	0.045 kg
Hyväksynnät:	PN-ETSI EN 300 220-1, PN-ETSI EN 300 220-2

ASENTAMINEN

RCK-01 on tarkoitettu pinta-asennukseen (kaksipuoleinen teippi, asennusliimat). Asennussuunta on vapaa. Magneetin ja releen sijoitus toistensa suhteen oikein on oleellista toimivuuden kannalta (kts. kuva 1 ja 2).



Kuva 1
Magneetti asennettu samaan
linjaan RCK-01:n kanssa

Kuva 2
Magneetti siirretty pois RCK-01:n tunnistusalueelta

2

RCK-01 OHJELMOIMINEN EXTA FREE VASTAANOTTIMIIN

- Paina PROG- painiketta RCK-01 tunnistimessa. Merkkivalo syttyy ja sammuu.
- Valitse haluttu toimintatila viimeisellä sivulla olevan taulukon mukaisesti. Tila valitaan painamalla PROG- painiketta tilan numeroa vastaava määrä. Esim. valitaksesi tilan 4, paina PROG- painiketta neljä kertaa.
- Kolmen sekunnin jälkeen tunnistin ilmaisee valitun tilan vilkkumalla tilan numeroa vastaavan määrän vilkkuksia.
- Paina PROG- painiketta vastaanottimessa ja aseta magneetti lähelle sensoria sulkeaksesi reed-releen. Tämän tulee tapahtua kahdeksan sekunnin sisällä.
- Ohjelmoinnin onnistumisen merkiksi, merkkivalo vilkahtaa kolme kertaa. Tämän jälkeen poistutaan ohjelmointitilasta.

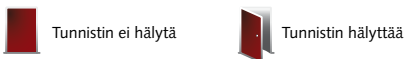
RCK-01:N LISÄÄMINEN OHJAIMEEN (EFC-01 TAI EFC-02)

- Ohjelmoi tila 3 tai 4 RCK-01 tunnistimeen noudattaen taulukkoa viimeisellä sivulla (katso kohdat 1, 2 ja 3 ohjeesta "OHJELMOIMINEN EXTA FREE VASTAANOTTIMIIN")
- Avaa EXTA FREE sovellus ja mene SENSOR- välilehdelle.
- Lisää uusi ovitunnistin.
- Kun ohjain menee tilaan "Odotetaan sensoria", aseta magneetti lähelle RCK-01:n reed-relettä.
- Kun ohjain tunnistaa sensorin, lisätään se sovellukseen.

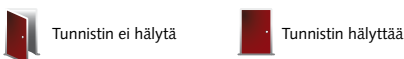
HUOMIO:

EFC-02:n kanssa, tulee RCK-01 olla tilassa 3 tai 4.

Tilassa 3 sovellus ilmaisee tilan seuraavasti:



Tilassa 4 sovellus ilmaisee tilan seuraavasti:



M-2		Reed-rele SULKEUTUU - vaihtaa vastaanottimen tilan. Reed-rele AVAUTUU - vastaanotin ei reagoi.
M-3		Reed-rele SULKEUTUU - käynnistää vastaanottimen. Reed-rele AVAUTUU - sammuttaa vastaanottimen.
M-4		Reed-rele SULKEUTUU - sammuttaa vastaanottimen. Reed-rele AVAUTUU - käynnistää vastaanottimen.
M-5		Reed-rele SULKEUTUU - käynnistää vastaanottimen. Reed-rele AVAUTUU - vastaanotin ei reagoi.
M-6		Reed-rele SULKEUTUU - sammuttaa vastaanottimen. Reed-rele AVAUTUU - vastaanotin ei reagoi.
M-7		Reed-rele SULKEUTUU - vastaanotin ei reagoi. Reed-rele AVAUTUU - käynnistää vastaanottimen
M-8		Reed-rele SULKEUTUU - vastaanotin ei reagoi. Reed-rele AVAUTUU - sammuttaa vastaanottimen.
M-9		Reed-rele SULKEUTUU - vastaanotin ei reagoi. Reed-rele AVAUTUU - vaihtaa vastaanottimen tilan.

MALMBERGS

Magnetkontakt

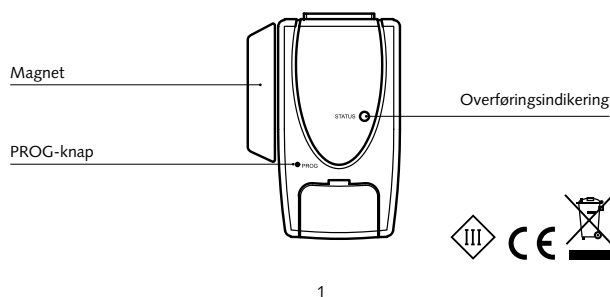
RCK-01

RCK-01 er en alsidig trådløs, batteridrevet åbne/lukke sensor. Den vigtigste komponent i sensoren er et Reed relæ, som regerer på et magnetfelt, der genereres af magneten. Sensoren RCK-01 arbejder med Exta Free- modtagere eller EFC-01/02 central enheder. Takket være trådløs kommunikation og batteridrift, kan sensoren let tilpasses til forskellige steder.

Funktioner:

- Anvendes med Exta Free- modtagere (kan programmeres i et af de 10 drift tilstande)
- Kan anvendes med EFC-01 centralenheden (statuskontrol + logiske funktioner)
- Kan anvendes med EFC-02 centralenheden (kun statuskontrol)
- Designet til montering på døre eller vinduer
- Åbningsdetektion baseret på Reed sensor
- Tovejs trådløs transmission 868 MHz
- Batteridrevet
- Lav batteriindikering vises i mobilapplikationen.

PRODUKTOVERSIGT



1

TEKNISK DATA

Mærkespænding:	4.5V DC
Batteritype:	3xLR44
Transmission:	radio 868.32 MHz
Transmissionsmåde:	tovejskommunikation
Rækkevidde:	op til 200 m i åbent område
Anvendelse med systemets modtagere:	yes
Anvendelse med EFC-01/EFC-02 centralenheder:	yes
Funktioner med modtagere:	10 forskellige tilstande
Funktioner med EFC-01:	statusindikering + logiske funktioner
Funktioner med EFC-02:	statusindikering
Omgivelsestemperatur:	-20 til +55 C°
Montering:	på overflader
Kapslingsklasse:	IP20 (PN-EN 60529)
Beskyttelsesklasse:	III
Mål:	38x69x16.5 mm
Vægt:	0.045 kg
Standarder:	PN-ETSI EN 300 220-1, PN-ETSI EN 300 220-2

MONTERING

Sensoren RCK-01 er beregnet til påbygning (dobbeltsklæbende tape, monteringslim). Monteringsposition er valgfri.

Bemærk at magneten skal monteres i samme højde og i en passende afstand fra Reed relæet (se fig. 1 og 2).

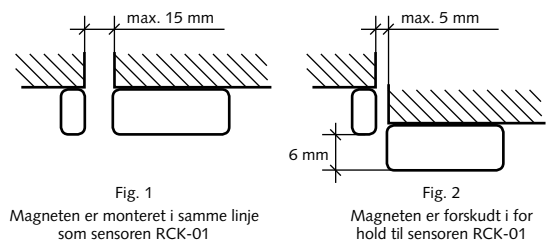


Fig. 1
Magneten er monteret i samme linje som sensoren RCK-01

Fig. 2
Magneten er forskudt i forhold til sensoren RCK-01

2

PROGRAMMERING AF RCK-01 MED EXTA FREE MODTAGERE

1. Tryk på PROG- knappen på sensoren RCK-01. STATUS- dioden tænder og slukker.
2. Vælg den relevante driftstilstand ifølge tabellen på forrige side. Tryk på PROG- knappen det antal gange, som modsvarer den ønskede driftstilstand.
Eksempel: For at vælge driftstilstand 4, tryk på PROG- knappen fire gange.
3. Vent ca. 3 sekunder til sensoren indikerer tilstandsnummeret ved hjælp af modsvarende antal blink.
4. Tryk på PROG- knappen på modtageren og før magneten tættere på sensoren for at slutte Reed relæ. Dette skal gøres inden 8 sekunder.
5. Efter en korrekt programmering blinker lysdioden hurtigt 3 gange - dette indebærer at programmeringsproceduren er afsluttet.

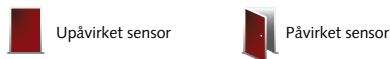
TILFØJELSE AF RCK-01 TIL CENTRALENHEDER (EFC-01 ELLER RFC-02)

1. Programmering af tilstand 3 eller 4 for sensoren RCK-01, ifølge tabellen på forrige side (se punkt 1- 3 under rubrikken PROGRAMMERING AF RCK-01 MED EXTA FREE MODTAGERE)
2. Start applikationen Exta Free og gå til fanen SENSORER.
3. Tilføj en ny dørsensor i applikationen.
4. Når centralenheden er i tilstand "venter på sensor", føres magneten tættere på sensoren RCK-01 hvor Reed relæ er.
5. Når centralenheden læser sensoren, godkend at den er tilføjet til applikationen.

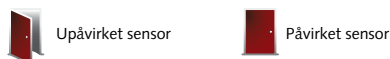
OBS!

Ved anvendelse med centralenheden EFC-02, skal sensoren være indstillet i tilstand 3 eller 4.

I tilstand 3 indikerer applikationen følgende sensorstatus:



I tilstand 4 indikerer applikationen følgende sensorstatus:



M-2		SLUTNING af Reed relæ kobler modtageren om AFBRYDELSE af Reed relæ - intet svar fra modtageren.
M-3		SLUTNING af Reed relæet tænder modtageren AFBRYDELSE af Reed relæet slukker modtageren.
M-4		SLUTNING af Reed relæet slukker modtageren. AFBRYDELSE af Reed relæet tænder modtageren.
M-5		SLUTNING af Reed relæet tænder modtageren. AFBRYDELSE af Reed relæet - intet svar fra modtageren.
M-6		SLUTNING af Reed relæet slukker modtageren. AFBRYDELSE af Reed relæet - intet svar fra modtageren.
M-7		SLUTNING af Reed relæet - intet svar fra modtageren.AFBRYDELSE af Reed relæet tænder modtageren.
M-8		SLUTNING af Reed relæet - intet svar fra modtageren. AFBRYDELSE af Reed relæet slukker modtageren.
M-9		SLUTNING af Reed relæet - intet svar fra modtageren. AFBRYDELSE af Reed relæet kobler modtageren om.

MALMBERGS

Malmbergs Elektriske A/S, Generatorvej 14, 2860 Søborg, DANMARK
Telefon: 44 50 03 77 Telefax: 44 50 03 79 ordre@malmbergs.dk www.malmbergs.com

Radio reed sensor

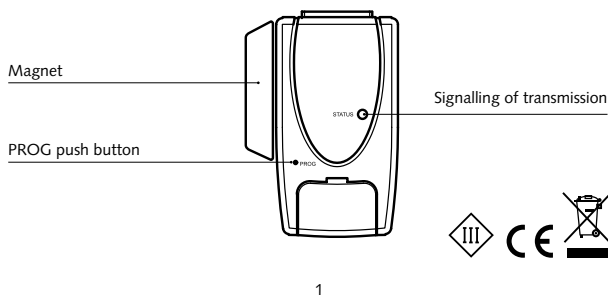
RCK-01

RCK-01 is a universal wireless opening / closing sensor that is battery operated. Main element of the sensor is a reed relay responding to a magnetic field generated by a magnet. The RCK-01 sensor cooperates with Exta Free system receivers or with EFC-01/02 controllers. The sensor easily adapts in different places due to wireless communication and battery supply.

Characteristic features:

- Direct cooperation with Exta Free system receivers (a possibility to programme in 1 out of 10 operation modes)
- Cooperation with EFC-01 controller (mode control + logical functions)
- Cooperation with EFC-02 controller (mode control only)
- Designed to be mounted on doors or windows
- Opening detection based on reed sensor
- Two-way radio transmission 868 MHz
- Battery backup
- Battery discharge signalled in the application.

APPEARANCE



PROGRAMMING RCK-01 WITH EXTA FREE RECEIVERS

1. Press the PROG push button on the RCK-01 sensor. The STATUS LED diode switches on and off.
2. Choose an appropriate sensor mode in accordance with the table on the last page. The mode is chosen by means of pressing the PROG push button referring to the mode number. E.g. in order to choose mode 4, press the PROG push button four times.
3. After 3 seconds, the sensor will signal the number of a chosen mode by blinking as many times as the mode number.
4. Press the PROG push button on the receiver and put the magnet near the sensor to close the reed relay. The above activity must be performed within 8 seconds.
5. After correct programming the LED will blink 3 times – it means the exit from the programming procedure.

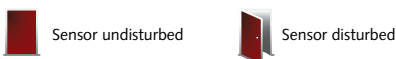
ADDING RCK-01 TO A CONTROLLER (EFC-01 OR EFC-02)

1. Programme mode 3 or 4 for RCK-01 sensor according to the table on the last page (see points 1, 2, 3 of PROGRAMMING with Exta Free receivers).
2. Activate Exta Free application and enter the SENSOR tab.
3. Add the new Door Sensor.
4. After the controller enters the "Waiting for a sensor" mode, place magnet near the RCK-01 sensor in the area of reed relay.
5. After the controller reads the sensor confirm its adding to the application.

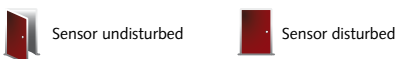
NOTICE:

In case of EFC-02 controller the RCK-01 sensor must operate in mode 3 or 4.

In mode 3 the application signals the sensor's mode:



In mode 4 the application signals the sensor's mode:

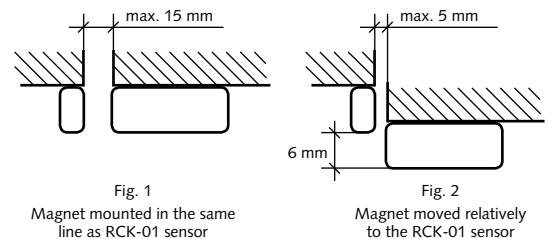


TECHNICAL DATA

Nominal supply voltage:	4.5V DC
Battery type:	3xLR44
Transmission:	radio 868.32 MHz
Transmission way:	two-way
Operating range:	up to 200 m in the open area
Cooperation with system receivers:	yes
Cooperation with EFC-01/EFC-02 controllers:	yes
Functionality with receivers:	10 different modes
Functionality with EFC-01:	mode signalling + logic functions
Functionality with EFC-02:	mode signalling
Temperature operating range:	-20 to +50°C
Mounting:	surface
IP rating:	IP20 (PN-EN 60529)
Protection class:	III
Dimensions:	38x69x16.5 mm
Weight:	0.045 kg
Reference standard:	PN-ETSI EN 300 220-1, PN-ETSI EN 300 220-2

MOUNTING

The RCK-01 sensor is designed for surface mounting (double-side tape, mounting adhesives). Sensor mounting position is optional. Special attention must be paid to mount the magnet at a reed height and to keep an appropriate distance from it (see Figure 1 and 2).



M-2		Reed relay CLOSING switches the receiver. Reed relay OPENING - receiver without reaction.
M-3		Reed relay CLOSING switches on the receiver. Reed relay OPENING switches off the receiver.
M-4		Reed relay CLOSING switches off the receiver. Reed relay OPENING switches on the receiver.
M-5		Reed relay CLOSING switches on the receiver. Reed relay OPENING - receiver without reaction.
M-6		Reed relay CLOSING switches off the receiver. Reed relay OPENING - receiver without reaction.
M-7		Reed relay CLOSING - receiver without reaction. Reed relay OPENING switches on the receiver.
M-8		Reed relay CLOSING - receiver without reaction. Reed relay OPENING switches off the receiver.
M-9		Reed relay CLOSING - receiver without reaction. Reed relay OPENING switches the receiver.

MALMBERGS